



NSAI
Standards

Irish Standard
I.S. EN ISO 8835-2:2009

Inhalational anaesthesia systems - Part 2: Anaesthetic breathing systems (ISO 8835-2:2007)

I.S. EN ISO 8835-2:2009

Incorporating amendments/corrigenda issued since publication:

<i>This document replaces:</i> I.S. EN ISO 8835-2:2007	<i>This document is based on:</i> EN ISO 8835-2:2009 EN ISO 8835-2:2007	<i>Published:</i> 8 April, 2009 21 September, 2007	
This document was published under the authority of the NSAI and comes into effect on: 3 July, 2009		ICS number: 11.040.10	
NSAI 1 Swift Square, Northwood, Santry Dublin 9	T +353 1 807 3800 F +353 1 807 3838 E standards@nsai.ie W NSAI.ie	Sales: T +353 1 857 6730 F +353 1 857 6729 W standards.ie	Price Code: J
Údarás um Chaighdeáin Náisiúnta na hÉireann			

I.S. EN ISO 8835-2:2009

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 8835-2

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

April 2009

ICS 11.040.10

Supersedes EN ISO 8835-2:2007

English Version

Inhalational anaesthesia systems - Part 2: Anaesthetic breathing systems (ISO 8835-2:2007)

Systèmes d'anesthésie par inhalation - Partie 2: Systèmes respiratoires d'anesthésie (ISO 8835-2:2007)

Systeme für die Inhalationsanästhesie - Teil 2: Anästhesie-Atemsysteme (ISO 8835-2:2007)

This European Standard was approved by CEN on 14 March 2009.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....3

Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 93/42 EEC.....4

Foreword

The text of ISO 8835-2:2007 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 121 “Anaesthetic and respiratory equipment” of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 8835-2:2009 by Technical Committee CEN/TC 215 “Respiratory and anaesthetic equipment” the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2009, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2010.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 8835-2:2007.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EC Directive.

For relationship with EC Directive, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

Other European Standards relating to anaesthetic workstations and their components prepared by CEN/TC 215 which together with EN 60601-2-13:2006, replace appropriate portions of EN 740:1998, are:

- EN ISO 8835-2:2007, Inhalational anaesthesia systems – Part 2: Anaesthetic breathing systems (ISO 8835-2:2007)
- EN ISO 8835-3:2007, Inhalational anaesthesia systems – Part 3: Transfer and receiving systems of active anaesthetic gas scavenging systems (ISO 8835-3:2007)
- EN ISO 8835-4:2004, Inhalational anaesthesia systems – Part 4: Anaesthetic vapour delivery devices (ISO 8835-4:2004)
- EN ISO 8835-5:2004, Inhalational anaesthesia systems – Part 5: Anaesthetic ventilators (ISO 8835-5:2004)

Attention is also drawn to ISO/TS 18835:2004, Inhalational anaesthesia systems — Draw-over vaporizers and associated equipment.

Annex RR of EN 740:1998 (Method of test for draw-over vaporizers used with emergency anaesthetic equipment) is not superseded.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 8835-2:2007 has been approved by CEN as a EN ISO 8835-2:2009 without any modification.

Annex ZA (informative)

Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 93/42 EEC

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association to provide a means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive 93/42/EEC on medical devices.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Communities under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with the clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and Directive 93/42/EEC

Clause(s)/Subclause(s) of this European Standard	Essential Requirements (Ers) of EU Directive 93/42/EEC	Qualifying remarks/Notes
All	1 to 6	
4.1	1 to 6 and 7 (except 7.4 and 7.5, 2nd and 3rd paragraphs)	The relevant Essential Requirement 7.5, 1st paragraph, is not fully addressed in this EN. The relevant Essential Requirements 7.5 (2nd and 3rd paragraphs) are not addressed in this EN.
-	6a)	This relevant Essential Requirement is not addressed in this EN.
4.2	9.2	
4.3	12.6	
5	9, 12.7, 12.9	
5.2	9, 12.7	
6	9, 12.7	
7	9.2, 12.7, 12.8	
8.1	9, 12.9	
8.2 to 8.4	9, 12.8	
9.1	9, 12.7	
9.2, 9.3	9, 12.7, 12.8	
9.4	9	
10	9, 10	
11	9	

Table ZA.1 (continued)

Clause(s)/Subclause(s) of this European Standard	Essential Requirements (Ers) of EU Directive 93/42/EEC	Qualifying remarks/Notes
12	9 and 13 (except 13.6 h and 13.6q)	The relevant Essential Requirements 13.3 a) and 13.3 f) are not fully addressed in this EN.
13	9 and 13	The relevant Essential Requirements 13.3 a) and 13.3 f) are not fully addressed in this EN. The relevant Essential Requirements 13.6 h), 2nd paragraph, last two sentences and 13.6 q) are not addressed in this EN

WARNING - Other requirements and other EU Directives may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

This page is intentionally left BLANK.

I.S. EN ISO 8835-2:2009
INTERNATIONAL
STANDARD

ISO
8835-2

Third edition
2007-08-15

Inhalational anaesthesia systems —
Part 2:
Anaesthetic breathing systems

Systèmes d'anesthésie par inhalation —

Partie 2: Systèmes respiratoires d'anesthésie



Reference number
ISO 8835-2:2007(E)

© ISO 2007

PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2007

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword.....	v
Introduction	vi
* 1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions.....	2
4 General.....	3
4.1 Materials	3
4.2 Anaesthetic breathing system component packaging	3
4.3 Electrical requirements	3
4.4 Alternative test methods	4
5 Connection ports	4
5.1 Patient connection port.....	4
5.2 Y-Piece	4
5.3 Exhaust connection port.....	4
5.4 Interchangeable non-rebreathing exhaust valves.....	4
* 5.5 Reservoir bag connection port.....	4
5.6 Anaesthetic ventilator connection port	5
5.7 Connection ports of interchangeable anaesthetic breathing system components.....	5
* 5.8 Inspiratory and expiratory connection ports of an interchangeable circle absorber assembly.....	5
5.9 Other connection ports	5
6 Reservoir bag/anaesthetic ventilator selector switch.....	5
7 Complete anaesthetic breathing system either supplied assembled or assembled in accordance with the manufacturer's instructions	5
* 7.1 Leakage.....	5
* 7.2 Inspiratory and expiratory pressure/flow characteristics	6
8 Interchangeable anaesthetic breathing system components — Exhaust valves	6
8.1 Direction of movement of controls	6
8.2 Pressure/flow characteristics	6
8.3 Opening pressure	6
8.4 Leakage.....	6
9 Circle absorber assemblies	6
9.1 Construction.....	6
9.2 Absorbent bypass mechanism.....	7
9.3 Pressure/flow characteristics	7
9.4 Inspiratory and expiratory valves	7
10 Pressure monitoring and limitation	8
10.1 Pressure monitoring.....	8
10.2 Pressure-limiting device	8
* 11 Location of components in an anaesthetic breathing system containing a circle absorber assembly (as defined in 3.3)	8
11.1 Exhaust valve	8
11.2 Reservoir bag connection port.....	8
11.3 Fresh gas inlet.....	8
11.4 Inspiratory and expiratory valves	8
12 Marking	9

I.S. EN ISO 8835-2:2009

ISO 8835-2:2007(E)

12.1	Marking of complete anaesthetic breathing systems and anaesthetic breathing system components	9
12.2	Marking of packages	10
13	Information to be provided by the manufacturer or supplier	10
13.1	General	10
13.2	For anaesthetic breathing systems supplied complete	10
13.3	For anaesthetic breathing system components	11
Annex A	(normative) Typical test arrangements and methods	13
Annex B	(informative) Rationale	18
Annex C	(informative) Environmental aspects	20
Annex D	(normative) Antistatic requirements	21
Bibliography	22

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 8835-2 was prepared by Technical Committee ISO/TC 121, *Anaesthetic and respiratory equipment*, Subcommittee SC 1, *Breathing attachments and anaesthetic machines*.

This third edition cancels and replaces the second edition (ISO 8835-2:1999), which has been technically revised.

ISO 8835 consists of the following parts, under the general title *Inhalational anaesthesia systems*:

- *Part 2: Anaesthetic breathing systems*
- *Part 3: Transfer and receiving systems of active anaesthetic gas scavenging systems*
- *Part 4: Anaesthetic vapour delivery devices*
- *Part 5: Anaesthetic ventilators*

Introduction

An anaesthetic breathing system comprises an assembly of tubes and connectors and may include valves, a reservoir bag and a circle absorber assembly. Other items of equipment (e.g. humidifiers, filters, spirometers, thermometers, gas analysers) may be incorporated into an anaesthetic breathing system.

Its function is to convey mixtures of gases to and from the patient.

Annex A gives typical test arrangements and methods. Annex B gives the rationale for some of the requirements found within this part of ISO 8835.

Annex B contains rationale statements for some of the requirements of this part of ISO 8835. The clauses and subclauses marked with an asterix (*) before their number have corresponding rationale contained in Annex B, included to provide additional insight into the reasoning that led to the requirements and recommendations that have been incorporated in this International Standard.

Annex C lists the clauses of this part of ISO 8835 that address the environmental aspects of the device.

Inhalational anaesthesia systems —

Part 2: Anaesthetic breathing systems

* 1 Scope

This part of ISO 8835 specifies requirements for anaesthetic breathing systems that are supplied either assembled by the manufacturer or for assembly by the user in accordance with the manufacturer's instructions.

It also covers circle absorber assemblies, exhaust valves, inspiratory and expiratory valves and, in some designs, those parts of an anaesthetic breathing system that are incorporated within an inhalation anaesthetic system, including the expiratory gas pathway of an anaesthetic ventilator.

This part of ISO 8835 does not cover the performance of anaesthetic breathing systems regarding the elimination of expired carbon dioxide since this is complex and depends on the interaction of the patient, the fresh gas flow, the carbon dioxide absorbent and the anaesthetic breathing system itself.

This part of ISO 8835 does not apply to anaesthetic breathing systems intended for use with flammable anaesthetic agents/gases as determined by Annex DD of IEC 60601-2-13:2003.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 594-2, *Conical fittings with a 6 % (Luer) taper for syringes, needles and certain other medical equipment — Part 2: Lock fittings*

ISO 2878:2005, *Rubber — Antistatic and conductive products — Determination of electrical resistance*

ISO 4135, *Anaesthetic and respiratory equipment — Vocabulary*

ISO 5356-1, *Anaesthetic and respiratory equipment — Conical connectors — Part 1: Cones and sockets*

ISO 5356-2, *Anaesthetic and respiratory equipment — Conical connectors — Part 2: Screw-threaded weight-bearing connectors*

ISO 5362, *Anaesthetic reservoir bags*

ISO 5367, *Breathing tubes intended for use with anaesthetic apparatus and ventilators*

ISO 7000:2004, *Graphical symbols for use on equipment — Index and synopsis*

IEC 60601-1, *Medical electrical equipment — Part 1: General requirements for basic safety and essential performance*

This is a free preview. Purchase the entire publication at the link below:

[Product Page](#)

-
- [Looking for additional Standards? Visit Intertek Inform Infostore](#)
 - [Learn about LexConnect, All Jurisdictions, Standards referenced in Australian legislation](#)
-